

Zmluva o poskytovaní dát pre odchodové tabule obce Raková , Licenčná zmluva
uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a v zmysle
§ 65 a nasl. Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona.

(ďalej len ako „Zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

medzi

1. Poskytovateľ: **Integrovaná doprava Žilinského kraja, s.r.o.**
Sídlo: Pri Rajčianke 2900/43, 010 01 Žilina 1
Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným
Zastúpený: Ing. Richard Staškovan, konateľ
Kontaktná osoba v
realizačných veciach: Ing. Michal Lipka, dopravný technológ
IČO: 51110369
DIČ: 2120590252
IČ pre DPH: SK2120590252
Bankové spojenie : Prima Banka, a. s.
číslo účtu: SK78 5600 0000 0049 2762 4001
(Ďalej len ako „Poskytovateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

2. Objednávateľ: **Obec Raková**
Sídlo: Raková 140, 02351 Raková
Zastúpený: Mgr. Anton Heglas
Kontaktná osoba v
realizačných veciach: Mgr. Anton Heglas
IČO: 00314234
DIČ: 2020553216
IČ pre DPH: neplatca DPH
Bankové spojenie : ČSOB a.s.
číslo účtu: SK7775000000004014207860
(Ďalej len ako „Objednávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

(Spolu aj ako „Zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

Úvodné ustanovenia

Objednávateľ, ako verejný obstarávateľ zabezpečil na zastávkach zriadených obcou informačné tabule poskytujúce informácie o odchodoch a príchodoch spojov prímestskej autobusovej dopravy (ďalej len ako „PAD“). Poskytovateľ, ako právnická osoba založená za účelom zavedenia a prevádzky Integrovaného dopravného systému vlastní dáta o odchodoch a príchodoch spojov PAD. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu za účelom skvalitnenia služieb cestujúcej verejnosti, a to poskytnutím informácií o odchodoch a príchodoch spojov PAD, ktoré majú zastávku v obci Raková.

Článok I.

Predmet a rozsah zmluvy, harmonogram plnenia

1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok Poskytovateľa bezodplatne zabezpečovať tok dát obsahujúcich informácie o odchodoch a príchodoch spojov PAD pre Objednávateľa,

ktoré sú určené na zobrazovanie informácií o odchodoch a príchodoch spojov PAD na informačných tabuliach Objednávateľa, a to v rozsahu dopravnej obslužnosti PAD v rámci platného cestovného poriadku na území obce Raková (ďalej len ako „predmet Zmluvy“ alebo „Dáta“ v Príslušnom gramatickom tvare).

Článok II.

Povinnosti Objednávateľa vo vzťahu k zabezpečeniu ochrany Dát

- 2.1 Objednávateľ sa touto Zmluvou zaväzuje:
- a) predmet tejto Zmluvy chrániť pred zneužitím tretími osobami, na tento účel zabezpečiť aplikáciu Dát len prostredníctvom osoby uvedenej v bode 5.1 písm. a) tejto Zmluvy, ktorú je Objednávateľ na tento účel povinný zaviazat' sublicenčnou zmluvou, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy, ako jej neoddeliteľná súčasť;
 - b) v súvislosti s naplnením povinnosti uvedenej v predchádzajúcom písm. tohto bodu je Objednávateľ povinný zabezpečiť, že k praktickému plneniu podľa tejto Zmluvy dôjde až po nadobudnutí platnosti a účinnosti zmluvy o udelení sublicencie, v zmysle prílohy č. 1 tejto Zmluvy.

Článok III.

Doba platnosti zmluvy a spôsoby jej skončenia

- 3.1 Táto Zmluva, vrátane Licencie sa uzatvára na dobu určitú, ktorá je viazaná na dobu prevádzkovania informačných tabúl do dňa vyradenia z užívania poslednej informačnej tabule Objednávateľom.
- 3.2 Túto Zmluvu je možné ešte pred uplynutím doby dohodnutej v bode 3.1 tohto článku ukončiť:
- a) písomnou dohodou obidvoch Zmluvných strán. V písomnej dohode o ukončení Zmluvy uvedú Zmluvné strany deň, ku ktorému platnosť Zmluvy skončí;
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek Zmluvnej strany, a to aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je 1 kalendárny týždeň a začne plynúť od prvého dňa kalendárneho týždňa nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane;
 - c) odstúpením od Zmluvy, v zmysle Čl. VI. tejto Zmluvy.

Článok IV.

Licencia

- 4.1 Poskytovateľ na tomto mieste vyhlasuje, že je výlučným nositeľom majetkových práv k Dátam.
- 4.2 Poskytovateľ udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie Dát za účelom ich implementácie do informačných tabúl vo vlastníctve Objednávateľa, ktoré sa nachádzajú na území obce Raková, a to na zastávkach Raková, Golis (ID zastávky: 687); Raková, Gorálka (ID zastávky: 688); Raková, ÚNZ (ID zastávky: 699) (predtým a ďalej len ako „Licencia“ v príslušnom gramatickom tvare).
- 4.3 Poskytovateľ udeľuje Objednávateľovi Licenciu, ako nevýhradnú, neobmedzenú na celú dobu trvania majetkových práv Poskytovateľa, pre celé územie obce Raková .
- 4.4 Poskytovateľ udeľuje Objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelenej Licencie, a to osobe uvedenej v bode 5.1 písm. a) tejto Zmluvy.
- 4.5 Zmluvné strany na tomto mieste vyhlasujú, že Objednávateľ nie je oprávnený Licenciu postúpiť na inú osobu.
- 4.6 Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ poskytuje Licenciu Objednávateľovi bezodplatne.
- 4.7 Zánikom Objednávateľa prechádzajú práva a povinnosti z tejto licenčnej zmluvy na

jeho právneho nástupcu.

Článok V.

Osoba sprostredkovateľa

a vylúčenie zodpovednosti Poskytovateľa za finančné náklady podľa tejto Zmluvy

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že na manipuláciu (vzájomnú výmenu dát medzi Objednávateľom a Poskytovateľom) s Dátami sú oprávnené výlučne tieto osoby:
- a) na strane Objednávateľa – spoločnosť EMLINES s.r.o., so sídlom Bánovská cesta 2834/7 010 01 Žilina;
 - b) na strane Poskytovateľa – spoločnosť TransData s.r.o., so sídlom M. R. Štefánika 139, 010 01 Žilina, IČO: 35741236.
- 5.2 Zmluvné strany na tomto mieste spoločne vyhlasujú, že Poskytovateľ nenesie akúkoľvek zodpovednosť za to, ak si implementácia Dát do informačných tabúl Objednávateľa vyžiada akékoľvek finančné náklady. V takomto prípade všetky finančné náklady znáša výlučne Objednávateľ.

Článok VI.

Odstúpenie od Zmluvy

- 6.1 Každá zo Zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy, ak druhá Zmluvná strana nesplní svoju povinnosť vyplývajúcu pre ňu z tejto Zmluvy (podstatne poruší Zmluvu podľa § 344 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka) ani v lehote 15 dní odo dňa, v ktorom po márnom uplynutí lehoty na dohodnuté plnenie bola druhou Zmluvnou stranou k tomu písomne vyzvaná.
- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvy s právom Poskytovateľa okamžite odstúpiť od tejto Zmluvy považujú porušenie povinnosti, ktorá Objednávateľovi vyplýva z bodu 4.4 a 5.1 písm. a) tejto Zmluvy.

Článok VII.

Sankcie

- 7.1 V prípade, ak Objednávateľ alebo ním poverená osoba alebo osoba, ktorej udelil sublicenciu použije Dáta na iný účel alebo v inom rozsahu, ako je uvedené v bode 4.2 tejto Zmluvy, čo bude mať za následok ich využitie na iné, ako verejnoprospešné účely, resp. ak budú Dáta použité na komerčné účely osobou uvedenou v bode 5.1 písm. a) oprávňuje to Poskytovateľa uplatniť si u Objednávateľa zmluvnú pokutu vo výške 10 000 EUR slovom (desaťtisíc eur) opakovane za každé jednotlivé porušenie povinnosti.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

- 8.1 Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať len očíslovanými písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 8.2 Pokiaľ ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, alebo jeho časť je alebo sa stane neplatným či nevynútiteľným rozhodnutím súdu či iného príslušného orgánu, nebude mať táto neplatnosť alebo nevynútiteľnosť vplyv na platnosť či vynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy alebo jej časti, pokiaľ nevyplýva priamo z obsahu tejto zmluvy, že toto ustanovenie alebo jeho časť nemožno oddeliť od ďalšieho obsahu.
- 8.3 Vzťahy, ktoré nie sú osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj

inými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

- 8.4 Akékoľvek spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Ak nedôjde k dohode, spor bude riešiť príslušný súd.
- 8.5 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po jednom (1) vyhotovení.
- 8.6 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.
- 8.7 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán. V prípade rozdielnosti dátumov podpisov zmluvných strán sa za deň platnosti považuje neskorší dátum.
- 8.8 Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka.
- 8.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby, ktoré podpisujú túto zmluvu, sú oprávnené konať a zaväzovať zmluvnú stranu.
- 8.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že si ustanovenia tejto zmluvy prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali. Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, nekonali v tiesni ani skutkovom alebo právnom omyle a nie je v rozpore so zásadami poctivého obchodného styku.
- 8.11 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1 – Vzor zmluvy o udelení sublicencie

Za Objednávateľa:

V Žiline, dňa 12.6.2024

Integrovaná doprava Žilinského kraja, s.r.o.
Pr. Račianska 2902/43
070 01 Žilina
IČO: 61110228, DIČ: 2120230252

Ing. Richard Staškovan,
konateľ

Za Poskytovateľa:

V Rakovej, dňa 14.6.2024



Mgr. Anton Heglas
starosta obce

Zmluva o udelení sublicencie

uzatvorená v zmysle § 72 ods. 1 v nadväznosti na § 65 až § 70 Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona.

(ďalej len ako „Zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

medzi

1. Poskytovateľ:	Obec Raková
Sídlo:	Raková 140, 02351 Raková
Zastúpený:	Mgr. Anton Heglas
Kontaktná osoba v realizačných veciach:	Mgr. Anton Heglas
IČO:	00314234
DIČ:	2020553216
IČ pre DPH:	neplatca DPH
Bankové spojenie :	ČSOB a.s.
číslo účtu:	SK7775000000004014207860

(Ďalej ako „Poskytovateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

2. Nadobúdateľ:	EMLINES s.r.o.
Sídlo:	Bánovská cesta 2834/7, 01001 Žilina
Právna forma:	Spol. s r.o.
Zastúpený:	Ladislav Heglas
Kontaktná osoba zodpovedná za plnenie Zmluvy:	Tomáš Mikula
IČO:	53247621
DIČ:	2121314184
IČ pre DPH:	SK2121314184
Bankové spojenie :	Tatra banka, a.s.
IBAN:	SK08 1100 0000 0029 4809 0708

(Ďalej ako „Nadobúdateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

(Spolu aj ako „Zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

Preambula

Poskytovateľ disponuje licenciou k Dátam o odchodoch a príchodoch spojov prímestskej autobusovej dopravy, ku ktorým v zmysle Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona vykonáva práva duševného vlastníctva Integrovaná doprava Žilinského kraja, s.r.o. (ďalej len ako „Dáta“ v príslušnom gramatickom tvare).

Na základe zmluvného vzťahu medzi Poskytovateľom a Integrovanou dopravou Žilinského kraja, s.r.o. je Poskytovateľ oprávnený udeliť sublicenciu Nadobúdateľovi, a to na účel a v rozsahu uvedenom v nasledovných ustanoveniach tejto Zmluvy.

**Článok I.
Udelenie sublicencie**

- 1.1 Poskytovateľ touto Zmluvou udeľuje Nadobúdateľovi súhlas na použitie Dát za účelom ich implementácie do informačných tabúl vo vlastníctve Poskytovateľa, ktoré sa nachádzajú na území obce Raková, a to na zastávkach Raková, Golis (ID zastávky: 687); Raková, Gorálka (ID zastávky: 688); Raková, ÚNZ (ID zastávky: 699) (predtým a ďalej len ako „Licencia“ v príslušnom gramatickom tvare).
- 1.2 Nadobúdateľ je oprávnený implementovať Dáta s územným obmedzením na územie obce Raková.
- 1.3 Nadobúdateľ je oprávnený použiť Dáta do dňa vyradenia z užívania poslednej informačnej tabule.
- 1.4 Poskytovateľ udeľuje sublicenciu Nadobúdateľovi bezodplatne.
- 1.5 Sublicencia udelená Nadobúdateľovi Poskytovateľom predstavuje nevýhradnú sublicenciu.
- 1.6 Nadobúdateľ sa touto Zmluvou zaväzuje sublicenciu udelenú v zmysle tejto Zmluvy prijať a využívať ju v rozsahu a na účel, ktorý táto Zmluva v bode 1.1 predpokladá.

Článok II.

Osobitné ustanovenia o zmluvnej pokute

- 2.1 V prípade, ak Nadobúdateľ použije Dáta na iný účel alebo v inom rozsahu, ako je uvedené v bode 1.1 tejto Zmluvy, čo bude mať za následok ich využitie na iné, ako verejnosprospešné účely, resp. ak budú Dáta použité na komerčné účely osobou Nadobúdateľa oprávňuje to Poskytovateľa uplatniť si u Nadobúdateľa zmluvnú pokutu vo výške 10 000 EUR slovom (desaťtisíc eur) opakovane za každé jednotlivé porušenie povinnosti.

Článok III.

Doba trvania Zmluvy a spôsoby jej ukončenia

- 3.1 Táto Zmluva sa uzatvára na obdobie trvania poskytnutej sublicencie, v zmysle bodu 1.3 tejto Zmluvy.
- 3.2 Táto Zmluva zaniká:
 - a) splnením podmienky uvedenej v bode 2.1 tejto Zmluvy,
 - b) písomnou dohodou Poskytovateľa a Nadobúdateľa.

Článok IV.

Záverečné ustanovenia

- 4.1 Táto Zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať len očíslovanými písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
- 4.2 Pokiaľ ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy, alebo jeho časť je alebo sa stane neplatným či nevynútiteľným rozhodnutím súdu či iného príslušného orgánu, nebude mať táto neplatnosť alebo nevynútiteľnosť vplyv na platnosť či vynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy alebo jej časti, pokiaľ nevyplýva priamo z obsahu tejto Zmluvy, že toto ustanovenie alebo jeho časť nemožno oddeliť od ďalšieho obsahu.
- 4.3 Vzťahy, ktoré nie sú osobitne upravené touto Zmluvou, sa spravujú ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona, ako aj inými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 4.4 Akékoľvek spory vzniknuté v súvislosti s touto Zmluvou budú Zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Ak nedôjde k dohode, spor bude riešiť príslušný súd.
- 4.5 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo Zmluvných strán dostane po jednom (1) vyhotovení a dve (2) vyhotovenia sú

určené, jedno (1) pre TransData s.r.o., a jedno (1) pre Integrovanú dopravu Žilinského kraja, s.r.o.

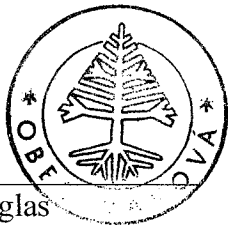
- 4.6 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva je povinne zverejňovaná v súlade s § 5a Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 4.7 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch Zmluvných strán. V prípade rozdielnosti dátumov podpisov Zmluvných strán sa za deň platnosti považuje neskorší dátum.
- 4.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby, ktoré podpisujú túto zmluvu, sú oprávnené konať a zaväzovať zmluvnú stranu.
- 4.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si ustanovenia tejto Zmluvy prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali. Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, nekonali v skutkovom alebo právnom omyle.

Za Poskytovateľa:

V Rakovej, dňa.....



Anton Heglas



Za Nadobúdateľa:

V Žiline, dňa.....

Ladislav Heglas

